

## 713789-2024 - Състезателна процедура

Германия – Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации – Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen  
OJ S 228/2024 22/11/2024  
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Електронна поща: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

Описание: Im Rahmen der Sanierung der denkmalgeschützten Stadthalle Braunschweig wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben.

Идентификатор на процедурата: 8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e

Вътрешен идентификатор: VE4-05

Вид процедура: Открита

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45311000 Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

##### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 0,00 EUR

##### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

vob-a -

##### 2.1.6. Основания за изключване

Е виновен за погрешно представяне на информация, не е в състояние да представи необходимите документи и е получил поверителна информация във връзка с тази процедура: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Банкрут: Insolvenz

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren  
Корупция: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung  
Участие в престъпна организация: Bildung krimineller Vereinigungen  
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen  
Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen  
Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung  
Измами: Betrug oder Subventionsbetrug  
Детски труд и други форми на трафик на хора: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung  
Неплатежоспособност: Zahlungsunfähigkeit  
Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen  
Администриране на активите от ликвидатор: Insolvenz  
Чисто национални основания за изключване: Rein nationale Ausschlussgründe  
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Interessenkonflikt  
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung  
Тежко професионално нарушение: Schwere Verfehlung  
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags  
Нарушение на задължения в областта на социалното право: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen  
Прекратена стопанска дейност: Einstellung der beruflichen Tätigkeit  
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Bildung terroristischer Vereinigungen

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

Описание: Die Stadt Braunschweig, vertreten durch die Struktur-Förderung Braunschweig GmbH, plant, die 1965 errichtete Stadthalle Braunschweig einer umfangreichen baulichen und gebäudetechnischen Sanierung zu unterziehen. Bei dem Gebäude handelt es sich um ein sehr gut erhaltenes Bauwerk der Nachkriegsmoderne, das im Jahr 2018 unter Denkmalschutz gestellt wurde. Mit dem vorliegenden Vergabeverfahren wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben. Wegen der Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen, insbesondere das Leistungsverzeichnis verwiesen.

Вътрешен идентификатор: 0001

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45311000 Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 18 Месеци

### 5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 0,00 EUR

### 5.1.6. Обща информация

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Описание на критерия за подбор: Nachweis nach den Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft niedergelassen ist, über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 6 Monate) oder der Handwerksrolle dieses Staates oder Nachweis über die erlaubte Berufsausübung auf andere Weise (für Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24 EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26.2.2014 über die öffentliche Auftragsvergabe aufgeführt). Die Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen jedoch eindeutig lesbar sein.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Описание на критерия за подбор: Angabe der Nettoumsätze der vergangenen 5 Geschäftsjahre sowie der durchschnittlichen Mitarbeiteranzahl der vergangenen 3 Kalenderjahre gemäß Vergabeunterlagen "Bewerberformulare".

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Описание на критерия за подбор: 1. Angabe von mindestens 2 Referenzen aus den vergangenen 2 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Referenzleistungen müssen mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein. Für die Angabe der Referenzen ist die Erklärung zur beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit (Referenzen), Bestandteil der Vergabeunterlage "Bewerberformulare", zu benutzen. 2. Nachweis einer Schaltberechtigung für Mittelspannungsanlagen (20kVA).

Използване на този критерий: Използвани

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preiskriterium

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00)  
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 66 \$name\_timeperiod.  
DAYS\_PLURAL\_bul

##### Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

##### Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Допълнителна информация: Angebotsöffnung erfolgt elektronisch.

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer

Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Информация за крайните срокове за преразглеждане: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Регистрационен номер: 13413

Пощенски адрес: Hintern Brüdern 23

Град: Braunschweig

Пощенски код: 38100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

Електронна поща: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)

Телефон: +49 53122160

Интернет адрес: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Профил на купувача: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Регистрационен номер: 4005f7f2-ee01-450a-b1f3-ecee4bc02b57

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Телефон: +49 4131153308

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

**10. Промяна**

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Auf Antrag der Bieter wird die Angebotsfrist bis zum 16. Dezember, 12:00 Uhr verlängert.

**Информация за обявлението**

---

Идентификатор/версия на обявлението: 622687fc-f5c7-4964-b105-653ce92b8cb0 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 21/11/2024 12:24:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 713789-2024

Номер на броя на ОВ S: 228/2024

Дата на публикуване: 22/11/2024